



## *AmFirst Insurance Company, Ltd.*

The Pearman Building, 3<sup>rd</sup> Floor  
3 Gorham Road  
P.O. Box HM 3103  
Hamilton HM NX, Bermuda

### **UNA COMPAÑÍA POR ACCIONES**

**CONTRATO DE ASEGURAMIENTO.** La Compañía promete pagarle a Usted, el Asegurado, los beneficios previstos por esta póliza para Gastos Médicos incurridos necesaria y razonablemente, hasta la cantidad asegurada, como se establece en la Tabla de Beneficios. Todos los beneficios están sujetos al Certificado de Cobertura de la Póliza, Tabla de Beneficios, Provisiones, Definiciones, Condiciones, Exclusiones, Sección de Transplante de Organos (si existe) y Enmiendas (si existen).

**CONSIDERACION.** Esta póliza es expedida en consideración a la solicitud (se adjunta una copia) y el pago de la prima inicial. Las primas deben pagarse en Dólares EUA.

**COMIENZO DE COBERTURA.** La cobertura para seguro se provee después que la solicitud ha sido revisada y aceptada, la póliza emitida y la prima ha sido pagada a la Compañía de acuerdo con el modo de pago especificado en el Certificado de Cobertura.

**DERECHO A DEVOLVER LA POLIZA EN DIAZ DIAS.** Si por alguna razón usted no está satisfecho con esta póliza, nos la puede devolver dentro de los 10 días después de recibida. Puede devolvérsela a nosotros o al agente que se la vendió. Entonces le reembolsaremos cualquier prima pagada y la póliza será considerada nula, como si no se hubiera emitido.

**FECHA DE VIGENCIA.** Esta póliza comienza a las 12:01 a.m. Hora Estándar de su residencia en la Fecha Efectiva de la Póliza mostrada en el Certificado de Cobertura. Termina, sujeta al período de gracia, a las 12:01 a.m. el día de pago de cualquier prima de renovación.

**NOTA IMPORTANTE SOBRE DECLARACIONES EN LA SOLICITUD.** Por favor, revise la copia de su solicitud, que es parte de esta póliza. Verifique que ninguna historia médica haya sido omitida. Escríbanos dentro de 10 días si alguna información se muestra incorrecta o incompleta. Notifique a la Compañía si ha ocurrido algún cambio en su salud en el tiempo desde que la solicitud fué completada y la fecha de origen de esta póliza. Esta póliza se expide en base de que las respuestas a todas las preguntas son correctas y completas. Cualquier omisión o declaración incorrecta pudiera causar que una reclamación válida sea rechazada.

Firmada a favor de AmFirst Insurance Company Ltd. en sus oficinas administrativas en Jackson, Mississippi.

Secretario

Presidente

This page left blank / esta pagina fue dejada en blanco intensionalment

# Specimen

## NEW AMERICAN PLAN

### TABLA DE BENEFICIOS

<b>Cobertura</b>	Mundial – basado en cargos Usuales, Razonables y Acostumbrados en el país donde el tratamiento ocurra.
<b>Elegibilidad</b>	Aceptación hasta los 69 años de edad; estudiantes hasta los 24 años de edad como dependientes. Renovación vitalicia
<b>Cantidad Asegurada</b>	US\$5,000,000 de cargos incurridos por Asegurado, por vida, con un máximo de US\$1,000,000 de cargos incurridos por Asegurado, por Año Póliza. A los 70 años de edad la cantidad vitalicia se reducirá a US\$2,500,000 y el máximo por Asegurado, por Año Póliza se reducirá a US\$250,000.
<b>Deducible Anual por Póliza</b>	Selección de: US\$500; US\$1,000; US\$2,000; US\$3,000; US\$5,000; US\$10,000; US\$20,000
<b>Co-Aseguro</b>	20% de los primeros US\$5,000 por Asegurado, si el tratamiento se realiza fuera de América Latina o el Caribe. Un aumento en el Co-Aseguro se aplicará a cualquier Asegurado que NO sea ingresado en un Hospital de la Red Optima. El Asegurado será responsable del 50.00% de los cargos cubiertos después que el Deducible y el Co-Aseguro sean aplicados. El Co-Aseguro no aplica en América Latina o el Caribe.
<b>Período de Espera</b>	120 días, con cobertura inmediata en casos de accidente y de enfermedades infecciosas
	12 meses para cobertura de maternidad
	El período de 120 días se elimina si existía una póliza internacional durante los 12 meses anteriores. La cobertura para esta eliminación se limitará al menor de los beneficios proveídos por esta póliza o por la previa.

#### Cobertura para Hospitalización: Cargos Cubiertos y Servicios Cubiertos

#### Límites

El costo de habitación privada y comidas (150 días máximo por Año Póliza, sin exceder US\$500 por día. Todo Incluido)	US\$75,000* por Asegurado
El costo de habitación privada y comidas (150 días máximos por Año Póliza), SIN LIMITE DIARIO si es ingresado en un Hospital de la Red Optima, además de REDUCCION en el Deducible y el Co-Aseguro si es ingresado en un Hospital Super Especial.	SIN LIMITE DIARIO Por Asegurado, si es ingresado en un Hospital Super Especial
El costo de cuidado intensivo incluyendo los honorarios médicos, medicinas, exámenes, dispositivos y cualquier otro cargo incurrido (60 días máximos por Año Póliza, sin exceder US\$2,500 por día).	US\$150,000 por Asegurado
El costo de cuidado intensivo incluyendo los honorarios médicos, medicinas, exámenes, dispositivos y Cualquier otro cargo incurrido. SIN LIMITE DIARIO si ingresado en un hospital Super Especial, además de REDUCCION en el Deducible y el Co-Aseguro	SIN LIMITE DIARIO por Asegurado en Hospital Super Especial
<b>* Esta cantidad representa el beneficio máximo pagadero si el Asegurado NO ES ingresado en un Hospital de la Red Optima y estará sujeto al Deducible y al Co-Aseguro.</b>	
Los honorarios de médicos, cirujano, u otro especialista referido por un médico, mientras el Asegurado está hospitalizado.	US\$90.00 por consulta, por Asegurado Una visita máxima por día
Los costos de cirugía, anestesiista, diálisis, pruebas de Laboratorio, Rayos-X, medicinas y dispositivos prescritos por un médico o especialista, administrados durante una hospitalización.	100% de lo Usual y Acostumbrado por Asegurado
<b>Trastornos o Enfermedades Congénitas</b> (Cobertura durante los primeros treinta y un (31) días). El costo de tratamiento relacionado con defectos de nacimiento, Trastornos o Enfermedades Congénitas, condiciones hereditarias y nacimiento prematuro durante los primeros treinta y un (31) días después del parto, si nace bajo una Maternidad cubierta. No se aplica Deducible ni Co-Aseguro a este beneficio.	US\$10,000 Máximo Por embarazo, por Póliza
<b>Trastornos o Enfermedades Congénitas</b> (Cobertura si el recién nacido es agregado a esta póliza) Para el recién nacido en una maternidad cubierta que es agregado a esta póliza dentro de los treinta y un (31) días del nacimiento por defectos de nacimiento, trastornos o enfermedades congénitas, o condiciones hereditarias diagnosticadas y tratadas antes de los dieciocho (18) años de edad. Vea las Provisiones y Definiciones para agregar a un recién nacido a esta Póliza.	US\$100,000 Por Asegurado Por Vida
<b>Trastornos o Enfermedades Congénitas</b> Los Trastornos o Enfermedades Congénitas están cubiertos si se manifiestan primeramente después de los dieciocho (18) años de edad del Asegurado respectivo, y mientras esté cubierto por esta póliza. Entonces se cubrirán como cualquier otra enfermedad.	
<b>Maternidad</b> Costo de parto normal, incluyendo consultas pre-natales, nacimiento y cuidado post-natal: El parto por Cesárea está cubierto como una operación si es médicamente necesario: La Cesárea electiva está cubierta como un parto normal: La madre y el padre deben haber estado cubiertos continuamente por esta póliza al menos los 12 meses para ser elegibles para este beneficio. EL DEDUCIBLE SELECCIONADO NO SE APLICARA EN CERTIFICADOS CON DEDUCIBLES DE HASTA US\$1,000 El costo de complicaciones médicas para la madre solamente durante el embarazo y el parto	US\$4,000 por embarazo US\$8,000 por embarazo US\$4,000 por embarazo  US\$30,000 por embarazo
<b>Cuidados Médicos en el Hogar: Cargos Cubiertos y Servicios Cubiertos</b> El costo de atención médica en el hogar por un enfermero(a) licenciado(a). Debe ser aprobado por American Medical Services antes de recibir cualquier servicio - US\$250 por día todo incluido (Máximo 30 días por año)	US\$7,500 Máximo, por Asegurado
<b>Cirugía Reconstructiva</b> Cirugía reconstructiva médicamente necesaria	US\$10,000 Por Asegurado Por Vida

**Servicios Ambulatorios: Cargos Cubiertos y Servicios Cubiertos**

<b>Cirugía Ambulatoria:</b> El Costo de Cirugía Ambulatoria	US\$10,000 por Poliza, Por Año
Todos los honorarios (Máximo por persona, por Año Póliza, por cualquier servicio rendido).	US\$4,000 Por Persona, Por Año

<b>Beneficios de Quimioterapia y Medicinas Prescritas:</b>  Radiación o Quimioterapia administrada, mientras esté hospitalizado o ambulatorio, si el tratamiento se realiza en una de las instituciones designadas por la Compañía.  Radiación o Quimioterapia administrada, mientras esté hospitalizado o ambulatorio, si el tratamiento NO se realiza en una de las instituciones designadas por la Compañía.  Los costos de prescripciones facultativas están cubiertos fuera del hospital si son primero recetadas durante una hospitalización o después de cirugía ambulatoria, y durante un período de 6 meses después de dado de alta del hospital o después de la cirugía ambulatoria.	HASTA LIMITES DE COBERTURA Por Asegurado  US\$4,000 por mes, por Asegurado US\$40,000 Máximo por Año Póliza  100% de lo Usual y Acostumbrado por Asegurado
--	---

**Transplantes de Organos Humanos: Cargos Cubiertos y Servicios Cubiertos**

Los costos de procedimientos para Transplante de Organos: No cubre el costo de transporte o mantenimiento del órgano.	US\$300,000 Máximo por Asegurado Todo Incluido
---	---

**Transporte de Emergencia**

El costo de Transporte Terrestre de emergencia incurrido necesariamente en conexión con los eventos cubiertos por este seguro, en el país donde el evento ocurra.	100%
El costo de Transporte Aéreo de emergencia y gastos relacionados (Ver al final) para el transporte al centro más cercano donde existan las facilidades médicas adecuadas. Máximo por persona, por año. (Debe ser médicamente necesario). La Compañía retiene el derecho a decidir el hospital al que la Persona Asegurada deba ser transportada. Vea Provisiones y Definiciones de la póliza para detalles completos.	US\$30,000 Máximo Por Asegurado, por Año
El costo de transportar el cadáver o cenizas de un Asegurado fallecido a su País de Residencia usual o País de Nacionalidad.	100%

**Cobertura Temporal para Accidente**

Durante el proceso de emisión de la póliza, todos los Asegurados propuestos disfrutarán de esta cobertura de todos los gastos médicos causados por lesiones físicas accidentales. Este beneficio está sujeto al Deducible y al Co-Aseguro seleccionados. Vea las Provisiones y Definiciones de la póliza para detalles completos.	US\$25,000 Máximo Por Póliza
---	---------------------------------

**Deducibles y Co-Aseguro**

<ol style="list-style-type: none"> <li><b>Deducible:</b> El Deducible seleccionado se aplicará sólo una vez por póliza, por Año Póliza. El Deducible seleccionado se duplicará si la reclamación ocurre fuera de América Latina o el Caribe y no en un Hospital de la Red Optima</li> <li><b>Co-Aseguro:</b> Co-Aseguro de 20% se aplicará a los primeros US\$5,000 de cualquier reclamación incurrida fuera de América Latina o el Caribe. 50% de Co-Aseguro se aplicará a cargos cubiertos fuera de América Latina o el Caribe no incurridos en un Hospital de la Red Optima, después que el Deducible y el Co-Aseguro hayan sido aplicados.</li> </ol> <p>El tratamiento de emergencia incurrido en cualquier lugar en el Mundo, excepto los EUA, su País de Residencia, América Latina o el Caribe, se pagará después del Deducible, al 80.00% de los cargos cubiertos o lo Usual y Acostumbrado, el que sea menor.</p> <p>Las reclamaciones que ocurran en un Hospital Super Especial de la Red (Network) recibirán una REDUCCION de hasta US\$1,000 en el Deducible y hasta US\$1,000 en el Co-Aseguro del Asegurado.</p>
---

**Beneficios Adicionales**

<ol style="list-style-type: none"> <li>Para atención médica en un Hospital Super Especial, se proveen los siguientes beneficios adicionales: <ol style="list-style-type: none"> <li>Reembolso de pasaje aéreo hasta un máximo de US\$500 si la atención se recibe en un Hospital Super Especial y la reclamación es pagadera de acuerdo a los beneficios de la póliza.</li> <li>Hasta 50% de descuento para tratamiento de Condiciones Pre-Existentes declaradas y excluidas en la póliza.</li> </ol> </li> <li>Tratamiento dental por accidente dentro de los 30 días de su ocurrencia.</li> <li>Los niños de 0 a 10 años de edad NO pagan prima.</li> <li>Descuento de US\$150.00 cuando dos o más asegurados adultos están cubiertos bajo la misma póliza.</li> <li>Los medicamentos específicos o tratamiento usado como alternativa a una hospitalización, se cubrirán cuando sean aprobados por escrito y por adelantado por la Compañía. Para aprobación, una copia de la receta médica o tipo de atención médica debe ser sometida a la Compañía por adelantado. Los recibos originales desglosados deben acompañar cualquier reclamación presentada.</li> </ol>
--

**Transporte Aéreo de Emergencia**

<p>El costo de alojamiento diario para un acompañante durante tratamiento del Asegurado se paga a US\$100 por día, por un máximo de 5 días. El costo de pasaje aéreo en clase económica para un acompañante del Asegurado.</p> <p>El costo del boleto aéreo en clase económica para el viaje de regreso del Asegurado solamente, no un miembro familiar, si se certifica como totalmente recuperado.</p> <p>La Compañía, o su designado, retendrá el derecho a decidir el lugar para el tratamiento. Esta cobertura está sujeta a:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Que el Asegurado cumpla con las instrucciones de la Compañía o su asignado.</li> <li>Que el tratamiento necesario no esté disponible en el país donde ocurra el evento.</li> </ol>
--

## ADMINISTRACION DE LA POLIZA

La Póliza, Provisiones y Definiciones, Condiciones Generales, Exclusiones Generales, Exclusiones Específicas, Certificado de Cobertura, Tabla de Beneficios, Solicitud para Cobertura, Sección de Transplante de Organos (si existe), y cualesquiera Enmiendas o Endosos adjuntos al contrato, constituyen el contrato completo entre las partes. La versión en inglés será la oficial y los términos de la versión en inglés mantendrán el control.

## AUTORIDAD

Ningún agente, corredor, o persona alguna, tiene autoridad para cambiar la póliza o desistir de alguna de sus provisiones. Ningún cambio en la póliza será válido a menos que esté aprobado por escrito por un oficial de la Compañía y dicha aprobación esté endosada en la póliza, o por enmienda firmada por un oficial de la Compañía.

## REPRESENTACION

El agente o corredor que vendió esta póliza es el representante del Asegurado y actúa a su favor, y no a favor de la Compañía o Morgan-White Administrators International, Inc. Ni la Compañía, ni Morgan-White Administrators International, Inc., pueden ser considerados responsables de ninguna circunstancia si el corredor o agente que vendió esta póliza deja de transmitir o comunicar cualquier documentación o fondos de Morgan-White Administrators International, Inc. al Asegurado y/o cualquier documentación o fondos del Asegurado a Morgan-White Administrators International, Inc.

## NOTIFICACION DE ATENCION MEDICA

- 1) El Asegurado debe comunicarse con el Administrador al menos quince días (15) antes de cualquier ingreso hospitalario, de acuerdo a lo estipulado en la pagina (4) de este documento relacionado al proceso de Pre-Certificación.
- 2) El Asegurado debe comunicarse con el Administrador al menos setenta y dos (72) horas antes de recibir cualquier atención médica de cirugía ambulatoria medicamente necesaria.
- 3) El Asegurado debe comunicarse con el Administrador durante las primeras cuarenta y ocho (48) horas de una hospitalización debido a una emergencia, de acuerdo a lo estipulado en la página (4) de este documento relacionado al proceso de Pre-Certificación.

Si el Asegurado dejara de comunicarse con el Administrador, será responsable del treinta por ciento (30.00%) de todos los gastos médicos y hospitalarios relacionados con la reclamación, además del Deducible y del Co-Aseguro, si son aplicables.

## PAGO DE RECLAMACIONES

La Compañía hará todos los pagos de reclamaciones directamente al Asegurado. Si el Asegurado asignara los beneficios de esta póliza a algún proveedor de servicios, el pago será hecho directamente a ese proveedor. Dichos pagos se harán de acuerdo con la Provisión de Cargos Cubiertos en la página siete (7) párrafo diez (10) de esta póliza. El someter una reclamación fraudulenta será razón para cancelación de la póliza por la Compañía.

## PRE-CERTIFICACION PARA ADMISION HOSPITALARIA Y/O INGRESO AL HOSPITAL

Los ingresos hospitalarios deben ser Pre-Certificados:

- a: En caso de ingreso al hospital, que no es de emergencia, el Asegurado o el médico que lo ingresa debe contactar al Administrador con un mínimo de quince (15) días antes del ingreso al hospital para certificar la admisión basada en una necesidad médica probada.
- b: En caso de un ingreso de emergencia, el hospital al cual el asegurado es ingresado debe contactar al Administrador dentro de cuarenta y ocho (48) horas del ingreso o admisión, sin importar si el individuo haya sido dado de alta o no.

**La falta de cumplimiento resultará en reducción de beneficios.** (Vea la Exclusión Específica número 36.)

## COORDINACION DE BENEFICIOS

La persona Asegurada no tiene derecho a recibir pagos duplicados de beneficios bajo esta póliza además de aquellos proveídos bajo cualquier beneficio de otro plan de seguro. Cuando exista otra póliza que provee beneficios también cubiertos por esta póliza, todas las reclamaciones deben ser hechas primeramente contra la otra póliza. Esta póliza sólo entonces proveerá beneficios que no excedan el 100% de la reclamación, cuando dichos beneficios pagaderos bajo la otra póliza hayan sido agotados.

## PRUEBA DE RECLAMACION

Las pruebas de pérdidas deben ser enviadas por escrito a **Morgan-White Administrators International, Inc., 3191 Coral Way, Suite 704, Miami, Florida, 33145, USA**, o a una oficina de reclamaciones designada por la Compañía en su área local, dentro de los noventa (90) días siguientes a la fecha de dicha pérdida. La falta de someter prueba de una reclamación dentro de los noventa (90) días de su ocurrencia servirá para invalidar la reclamación. Los recibos originales desglosados deben acompañar al formulario de reclamación de la Compañía. Las fotocopias de recibos no son aceptables. Las tasas de cambio de moneda usadas para pagos que no sean en dólares de los EUA se harán de acuerdo con las tasas de cambio vigentes al momento en que la reclamación, debidamente documentada, ocurrió. La Compañía puede cambiar los procedimientos administrativos mediante aviso por escrito.

## RECHAZO A REPATRIACION

La Compañía y American Medical Services se reservan el derecho a repatriar a un asegurado a su País de Residencia de Facto en consulta con el médico tratante. El negarse a cumplir con la solicitud de transferencia absolverá a la Compañía y a American Medical Services de cualquier responsabilidad y la cobertura cesará.

## CANTIDAD ASEGURADA

El beneficio máximo disponible bajo esta póliza durante cualquier Año Póliza es el declarado bajo la Cantidad Asegurada en la Tabla de Beneficios. En ninguna circunstancia una combinación de beneficios pagaderos bajo esta póliza puede exceder la Cantidad Asegurada declarada en la Tabla de Beneficios durante un Año Póliza.

## SUBROGACION

En caso de que usted incurra en gastos médicos como resultado de negligencia, acto indebido o responsabilidad de otra persona, la Compañía tiene el derecho a recuperar y ser reembolsada por cualquier pago de reclamación que se haya hecho a su favor, hasta que usted haya recuperado el costo parcial o total de la tercera persona culpable por dichos gastos médicos. Este derecho es conocido como subrogación. La Compañía tiene el derecho a proceder, asumiendo los costos, a nombre de la persona Asegurada, contra terceras personas que puedan ser responsables de causar una reclamación bajo esta póliza, o que puedan ser responsables de proveer indemnización o beneficios similares a los de este seguro. La Compañía tiene plenos derechos a subrogación.

## EXAMENES FISICOS

La Compañía, asumiendo los costos, tendrá el derecho y oportunidad de que un médico licenciado examine a cualquier Asegurado cuya dolencia o enfermedad sea la razón de una reclamación, cuando y tan a menudo sea razonablemente requerido mientras una reclamación esté pendiente. La Compañía tendrá el derecho y oportunidad de requerir una autopsia en caso de muerte, cuando no sea prohibido por la ley o prácticas religiosas. El Asegurado hará accesible a la Compañía todos los reportes y archivos médicos, y cuando se le requiera, firmará todas las planillas de autorización necesarias para dar a la Compañía un historial médico total y completo. La negación de su médico u hospital a facilitar todos los reportes y archivos médicos a la Compañía, pudiera causar que una reclamación válida sea rechazada o cerrada debido a la falta o insuficiencia de respuesta de los proveedores médicos del asegurado.

## DISPUTAS Y ACCIONES LEGALES

Las partes acuerdan que cualquiera, y todas las disputas, reclamaciones, o controversias que surjan de, o se relacionen con esta póliza, o su supuesta violación, que no sean resueltas por las partes contratantes, será sometida a arbitraje final y obligatorio. Dicho arbitraje deberá ser conducido en la Ciudad de Hamilton, Bermuda, de acuerdo con las Reglas de Arbitraje Comercial de la Asociación de Arbitraje Americana, y el enjuiciamiento o cualquier concesión rendidos en dicho arbitraje podrá ser archivado en cualquier corte estatal o federal en dicha ciudad. Dicho arbitraje será el

único remedio para cualquier disputa, reclamación o controversia sobre esta póliza. Las notificaciones con respecto a dicho arbitraje y tramitación en cualquier proceso judicial relacionado, puede ser servido por entrega personal, o correo registrado o mensajero a la oficina central de la Compañía, y al asegurado a la dirección más reciente que aparezca en los archivos de la Compañía, con el mismo efecto que si se hubiera entregado personalmente, enviado por correo registrado o por mensajero en dicha Ciudad. El Asegurado debe registrar la solicitud para Arbitraje a la Compañía dentro de ciento ochenta (180) días del evento que cause la disputa, reclamación o controversia entre las partes envueltas. **La falta del Asegurado de enviar dicha notificación a la Compañía dentro del período de ciento ochenta (180) días, relevará a la Compañía de todas y cada responsabilidad en la disputa, reclamación o controversia.** La responsabilidad de la Compañía en dicho arbitraje estará limitada a las cantidades especificadas bajo esta póliza, con los intereses y costos de los procedimientos de arbitraje, si hay alguno, que los árbitros determinen. En ningún momento la Compañía será responsable por daños fuera del contrato, ya sean de representación, sin limitación, como consecuencia, como ejemplo, punitivos o daños legales, por cualquier disputa, reclamación o controversia que surja de, o esté relacionada con esta póliza.

## ELEGIBILIDAD

Las personas y sus dependientes menores de sesenta y nueve (69) años de edad son elegibles para este seguro. Esta póliza no está disponible para ningún residente de los Estados Unidos de América que haya sido asignado un número de seguro social (Social Security), y no ha sido registrada ni aprobada por ninguna autoridad reguladora de seguros en los Estados Unidos de América.

## LEY GOBERNANTE

Cualquier asunto relacionado con la interpretación de esta póliza, incluyendo asuntos relacionados con la información del Asegurado en la solicitud para seguro, o la emisión de esta póliza, será resuelta de acuerdo a las leyes contractuales del Bermuda.

## ELIMINACION

Si cualquier provisión de esta póliza no fuera ejecutoria, dicha provisión será considerada eliminada de las provisiones remanentes de esta póliza y dichas provisiones remanentes estarán y permanecerán en plena validez y efecto.

## COMIENZO DE BENEFICIOS

Los beneficios cubiertos son pagaderos en la fecha de vigencia de la póliza, para costos de cualquier condición médica que resulte de accidente o enfermedades infecciosas.

Ningún beneficio pagará los costos de cualquier otra condición médica que se manifieste dentro de ciento veinte (120) días a partir de la fecha de vigencia de la póliza. La Compañía puede elegir eliminar esta provisión si había una póliza de seguro médico internacional válida con otra compañía para la persona asegurada por un año continuo, que terminó no más de treinta (30) días inmediatamente antes de la fecha de vigencia de esta póliza. Esto está sujeto al recibo de la póliza original anterior y verificación por escrito de la fecha de terminación de la póliza anterior de la compañía previa. Los beneficios pagaderos bajo esta provisión de la póliza estarán limitados al menor de los beneficios proveídos por esta póliza o la póliza anterior.

### **CONDICIONES DE RENOVACION**

Esta póliza es un contrato anual el cual, hasta su terminación, puede ser renovado en la fecha del aniversario como se explica a continuación:

- (1) Si no se emite notificación de cancelación por cualquiera de las partes al menos un mes antes de la fecha de renovación.
- (2) la prima ha sido recibida por la Compañía antes de la fecha de vencimiento, y
- (3) ninguna condición de esta póliza ha sido violada por el asegurado.

La Compañía, mediante el agente que le representa a Usted en Su País de Residencia, ofrecerá renovar esta póliza a tarifas y términos prevalentes en esa fecha para la Clase correspondiente. Como alternativa, usted puede renovar esta póliza por correo electrónico, visitando el sitio en el web de MorganWhite Administrators International, Inc., en [www.morganwhite.com](http://www.morganwhite.com). La renovación de esta póliza por internet se considera como ejecutada en Bermuda.

Dicha oferta puede ser aceptada mediante el pago de la prima dentro de treinta (30) días de la fecha de renovación. Al pago de cada renovación, se emitirá un nuevo Certificado de Cobertura como evidencia de que el seguro está vigente.

La Compañía dispone que ninguna persona individual asegurada será penalizada independientemente con cancelación de la póliza o aumento de la tarifa debido a una historia pobre de reclamaciones. Cualquier cancelación de la póliza o aumento de tarifa se hará solamente por Clase de Asegurados y no individualmente

### **COBERTURA TEMPORAL DE EMERGENCIA**

Desde el momento en que la solicitud y la prima total para esta póliza sean recibidas en la Compañía, hasta la fecha en que la póliza es emitida o, treinta (30) días a partir de la fecha de recibo de la solicitud, lo que suceda primero, la Compañía acuerda asegurar a todos los asegurados propuestos para los gastos médicos cubiertos que resulten de una lesión corporal accidental, hasta el beneficio máximo de US\$25,000 por póliza. Esta cobertura temporal de accidente está sujeta y regulada por los respectivos términos, provisiones y exclusiones de la póliza que hubieran sido aplicables si la póliza hubiera estado en vigor en la fecha del accidente del propuesto Asegurado. Este beneficio está sujeto al Deducible y al Co-Aseguro para el plan seleccionado por el propuesto Asegurado.

Este beneficio no aplica si la solicitud es rechazada por cualquier razón. Las lesiones sostenidas en un accidente mientras la solicitud está siendo evaluada, no puede ser la única razón para rechazar una solicitud.

## PROVISIONES Y DEFINICIONES DE LA POLIZA

Las siguientes provisiones y definiciones aplican a esta póliza:

1. **ACCIDENTE:** significa cualquier evento repentino e inesperado que ocurre durante el período de la póliza, que resulta en una lesión corporal independiente de enfermedad del cuerpo, cuya causa o una de las causas es externa al cuerpo de la víctima y ocurre más allá del control de la víctima.
2. **TODO INCLUIDO:** significa que el beneficio declarado no se relaciona con otro beneficio de la Tabla de Beneficios. El beneficio máximo especificado es todo el que aplicará a ese beneficio y todos los gastos incurridos se deducirán del máximo establecido para ese beneficio
3. **SOLICITANTE:** significa el individuo que ejecutó la solicitud para cobertura.
4. **HONORARIOS DE ANESTESISTA:** significa los cargos hechos por un anestesista durante un proceso quirúrgico o para control médico necesario de dolor.
5. **FECHA DE ANIVERSARIO:** significa la fecha de renovación de la póliza.
6. **CLASE** significa la agrupación de todas la pólizas del mismo tipo, incluyendo, pero no limitada a: deducibles, fecha de inicio de la póliza, edad, grupo, área geográfica, planes, o una combinación de todos.
7. **QUIMIOTERAPIA:** significa el tratamiento de enfermedad mediante agentes químicos, primeramente aplicados al uso de químicos que afectan desfavorablemente al organismo causante, pero no dañan al paciente.
8. **CO-ASEGURO** significa la porción de las facturas médicas que un asegurado debe pagar cada Año Póliza. El porcentaje de Co-Aseguro está especificado en la Tabla de Beneficios.
9. **TRASTORNOS O ENFERMEDADES CONGENITAS:** significa cualquier trastorno o enfermedad que existe al momento del nacimiento o antes, sin importar su causa, ya sea manifestado o no diagnosticado al nacimiento, después del nacimiento, o años más tarde.
10. **CARGOS CUBIERTOS:** significa, a juicio de la Compañía, costos que no son excesivos por Servicios Cubiertos. La opinión se basa en una de los siguientes, o su combinación:
  - (1) un costo negociado, basado en servicios proveídos;
  - (2) un precio fijo por día; o
  - (3) el costo razonable y usual (R&C) de proveedores que realizan servicios similares a los cubiertos.
  - (4) las reclamaciones incurridas en un Hospital de la Red (Network) que el Asegurado pague directamente al Hospital, se reembolsarán a tarifas negociadas con la Red, pero el reembolso nunca excederá la cantidad pagada por el Asegurado
11. **SERVICIOS CUBIERTOS:** Servicios que serán pagados cuando son rendidos por un proveedor que actúa dentro del campo de su licencia. A fin de considerar un servicio como cubierto, los costos deben ser incurridos mientras su cobertura está vigente.
12. **CIRUGIA COSMETICA** significa cirugía realizada para reformar la estructura normal del cuerpo a fin de mejorar la apariencia y auto-estimación del paciente.
13. **PAIS DE RESIDENCIA:** significa el País de Residencia De facto del Asegurado. El País de Residencia debe estar declarado en la planilla de la solicitud. Si el Asegurado cambia su País de Residencia, debe notificarlo inmediatamente a la Compañía. Lo contrario puede resultar en la invalidación o terminación de la cobertura.
14. **MONEDA:** significa que todos los pagos relacionados con esta póliza son en Dólares EUA, a menos que se haya establecido de manera diferente.
15. **CUIDADO DE CUSTODIA:** Atención que no requiere especialización.
16. **PAIS DE RESIDENCIA DE FACTO:** Significa el país declarado en la solicitud, pero si un Asegurado se encuentra presente en otro país durante ciento ochenta (180) días consecutivos o más, ese país más reciente se convertirá en su país de Residencia De facto. Si el País de Residencia De facto se convirtiera en los Estados Unidos de América, entonces el tratamiento para cualquier gasto médico cubierto deberá ser rendido solamente en los Hospitales Super Especiales de la Compañía. Si necesitara una consulta con un médico general, el reembolso sólo se hará si el médico es parte de la Red (Network) de Doctores de la Compañía. Si por cualquier razón el tratamiento no es rendido en un Hospital Super Especial o por un médico de la Red durante el tiempo en que su País de Residencia es los Estados Unidos de América, su Deducible Fuera del País se duplicará y Co-Aseguro de cincuenta por ciento (50.00%) aplicará a todos los gastos médicos cubiertos.

17. **DEPENDIENTE(S):** significa las siguientes personas con cobertura mientras el contrato está vigente:
- El cónyuge del Asegurado Primario
  - Cualquiera de los siguientes que califica como Dependiente(s) del Asegurado primario hasta llegar a la edad de 18 años, a menos que sea(n) estudiante(s) a tiempo completo en un colegio o universidad acreditados, y entonces hasta los veinticinco (25) años de edad.
    - hijos solteros;
    - hijastros solteros
    - hijos adoptivos solteros del Asegurado primario o de su cónyuge, desde lo primero de:
      - la fecha de asignación con propósito de adopción, o
      - La fecha de inicio de una orden judicial concediendo custodia del niño(a) para adopción.
    - o hijos solteros de quienes el Asegurado primario o su cónyuge es guardian legal.
- La cobertura para un niño recién adoptado continuará durante treinta (30) días, a menos que la asignación sea interrumpida con anterioridad a la adopción legal y el niño sea retirado de la asignación. Para cobertura después de los treinta (30) días, usted debe solicitar a la Compañía que agregue al niño recién adoptado a la Póliza. Esto requiere llenar una solicitud y puede también requerir prima adicional. Debe solicitarlo a la Compañía dentro del período de treinta (30) días después de la asignación o registro de una orden judicial.
18. **SERVICIOS DIAGNOSTICOS:** significa que los procedimientos siguientes están cubiertos cuando son ordenados por un proveedor debido a síntomas específicos, para determinar una condición o enfermedad definida:
- radiología, ultrasonido, y medicina nuclear;
  - laboratorio y patología; y
  - EKG, EEG, y otros procedimientos médicos electrónicos para diagnóstico.
19. **DEDUCIBLE POR POLIZA:** significa una cantidad específica seleccionada por el solicitante que constituye su responsabilidad inicial adquirida en el momento que ocurre la pérdida. El Deducible Seleccionado será aplicado una vez por Año Póliza, de acuerdo con la Tabla de Beneficios.
20. **TRATAMIENTO DENTAL DE EMERGENCIA:** significa el costo de tratamiento dental de emergencia y procedimientos necesarios para restaurar o reemplazar dientes naturales sanos, que fueron perdidos o dañados en un accidente.
21. **TRANSPORTE DE EMERGENCIA:** significa la evacuación imperativa de un Asegurado a la institución médica más cercana para cuidado médico inmediato por ambulancia terrestre o aérea.
- Transporte Terrestre/Ambulancia Terrestre:  
El transporte y gastos relacionados para llegar al centro más cercano donde se encuentren facilidades médicas adecuadas por vehículo terrestre. Debe tomar lugar en el país donde ocurra el evento médico.
  - Transporte Aéreo/Ambulancia Aérea:  
El transporte y gastos relacionados para llegar al centro más cercano donde se encuentren facilidades médicas adecuadas. American Medical Services o el Administrador y la Compañía retiene el derecho a decidir el lugar a donde la persona asegurada debe ser transportada. Las siguientes provisiones aplican:
    - El transporte aéreo de emergencia debe ser considerado médicamente necesario y aprobado por el Administrador o American Medical Services. El transporte aéreo no será pagado a menos que sea aprobado por adelantado y coordinado por American Medical Services.
    - Médicamente necesario significa que el tratamiento no puede ser proveído localmente y el transporte por otros medios podría resultar en pérdida de la vida.
    - American Medical Services, el Administrador y la Compañía, no serán responsables por demoras o restricciones en los vuelos debido a condiciones del tiempo, problemas mecánicos, oficiales gubernamentales, o del piloto, debido a condiciones operacionales. La organización contratada para proveer el servicio debe ser diligente al seleccionar personas y equipos para rendir el servicio requerido. De usarse contratistas independientes, las organizaciones mencionadas anteriormente no serán responsables de ninguna negligencia o acto delictivo que resulte de dicho servicio. Si hubiera tratamiento disponible localmente, pero la persona asegurada decidiera tratarse en otra parte, los costos de transporte serán su responsabilidad.
22. **EXPERIMENTAL E INVESTIGATIVO:** significa todos los servicios o suministros asociados con:
- Tratamiento o evaluación diagnóstica que no son general y ampliamente aceptados en el ejercicio de la medicina en los Estados Unidos de América, o que no tienen evidencia de efectividad documentada en artículos de revisión de colegas en publicaciones médicas de los Estados Unidos de América. Para que el tratamiento o evaluación diagnóstica se consideren válidos, dichas publicaciones deben indicar si son más

efectivos que otros disponibles; o si menos efectivos que otros tratamientos o evaluaciones diagnósticas, son más a salvo o menos costosos;

2. Una medicina que no tiene aprobación para mercadeo de FDA (Food and Drug Administration); o

3) Un dispositivo médico que:

a. No tiene aprobación de mercadeo de FDA; o

b. Tiene aprobación de FDA bajo 21 CFR 807.81, pero no tiene evidencia de efectividad para el uso propuesto, documentado en artículos de revisión de artículos de colegas en publicaciones médicas de los Estados Unidos de América.

Para que el dispositivo sea considerado efectivo, dichos artículos deben indicar que es más efectivo que otros dispositivos disponibles para el uso propuesto; o si menos efectivo que otros dispositivos disponibles, son más a salvo o menos costosos.

La Compañía hará la decisión final de si el servicio o dispositivo es Experimental o Investigativo.

23. **TRATAMIENTO DE EMERGENCIA:** significa cualquier evento súbito e inesperado que ocurre durante un Año Póliza que resulta en Tratamiento de Emergencia para el Asegurado como paciente ingresado en un Hospital. No hay cobertura para Tratamiento de Emergencia si es el resultado de una Condición Pre-Existente No Declarada, ni para tratamiento por el cual el Asegurado ya había procurado consejo médico durante los últimos doce (12) meses precedentes al Tratamiento de Emergencia o, en la opinión de la Compañía, el Tratamiento de Emergencia es considerado innecesario.

24. **PERIODO DE GRACIA:** Significa ese período de tiempo después que la póliza caduca por falta de pago de la prima, durante el cual el Asegurado puede continuar su cobertura cuando el Administrador recibe el pago total de la prima en deuda. La Compañía concederá un Período de Gracia de treinta (30) días, para primas pagadas anual y semi-anualmente, y diez (10) días para primas pagadas mensualmente.

25. **TRANSPORTE TERRESTRE:** significa transporte de emergencia a un hospital en Ambulancia Terrestre.

26. **ACTIVIDADES RIESGOSAS O DEPORTES RIESGOSOS:** Significa cualquier actividad o deporte que requiera destreza física o mental, a menudo de naturaleza competitiva, que expone al participante a cualquier peligro inevitable o riesgo, con falta de predecibilidad, aun cuando el peligro o riesgo pueda

ser a menudo predecible. Ejemplos de actividades o deportes peligrosos incluye, pero no están limitados a: montañismo, alpinismo, rodeo, corridas de toros, cualquier tipo de deporte de aviación, cavación y espeleología, en balsa o canoa en aguas con rapidez en exceso de grado 5, paracaidismo, aeronáutica, deslizamiento, prácticas de velocidad, carreras en motocicletas, deportes de motor o competencia, buceo a profundidad de más de treinta (30) metros, boxeo, jockey, saltos, polo, participación en cualquier deporte extremo, o participación en cualquier deporte por compensación o como profesional.

27. **HOSPITAL:** significa una institución que es un Hospital general para atención médica aguda de corto plazo, y la cual:

1. Es una institución legalmente licenciada;
2. Su razón primaria es proveer servicios diagnósticos y terapéuticos, tratamiento y atención a personas lesionadas o enfermas hospitalizadas por, o bajo la supervisión de médicos, por compensación de sus pacientes;
3. Tiene departamentos organizados de medicina y cirugía mayor; y
4. Provee servicio de enfermería las 24 horas del día por, o bajo la supervisión de enfermeras licenciadas.
5. Está bajo supervisión constante de un médico.

Un hospital no es un balneario, hidroclínica, sanatorio, centro de rehabilitación, hogar de convalecencia u hogar para ancianos.

28. **RECLUSION HOSPITALARIA:** significa un ingreso o ingresos de un Asegurado como paciente por la noche en un hospital u hospitales para tratamiento. La readmisión a un hospital dentro de noventa (90) días de dado de alta de un hospital por la misma condición o relacionada con la misma, será determinada como continua y que constituye una misma hospitalización.

29. **SERVICIOS HOSPITALARIOS:** significa tratamientos médicamente necesarios ordenados por un médico y administrados al Asegurado mientras está ingresado como paciente registrado en un hospital.

30. **ENFERMEDADES INFECCIOSAS:** significa enfermedades comunes y contagiosas causadas por parásitos, bacterias, protozoos, hongos o virus.

31. **LESION** significa una lesión física que no es autoinfligida, sino causada por un accidente que ocurre después que la póliza está vigente.

32. **INGRESADO** significa un paciente admitido en un hospital bajo las órdenes de un médico para tratamiento

por lo menos veinticuatro (24) horas continuas, no en un salón de emergencia.

33. **ASEGURADO(S)** significa el individuo para quien se ha completado una solicitud o, en el caso de Dependiente(s), esos individuos cuyos nombres han sido declarados en la planilla de solicitud y para quienes el comienzo de cobertura ha sido confirmado por la Compañía en el Certificado de Cobertura, a quienes se ha emitido una póliza, y para quienes la prima ha sido pagada.

34. **SERVICIOS DE LABORATORIO Y RAYOS-X:** significa los exámenes de laboratorio y radiográficos médicamente necesarios, y procedimientos de medicina nuclear usados para diagnosticar y tratar condiciones médicas. Los servicios de laboratorio y Rayos-X deben ser ordenados por un médico licenciado.

35. **MATERNIDAD:** significa tratamiento pre-natal, parto y tratamiento posterior a la madre **SOLAMENTE**. Los beneficios sólo aplican si la maternidad está cubierta en la Tabla de Beneficios y sólo para embarazos donde la fecha de nacimiento del niño o niños sucede por lo menos doce (12) meses después de la Fecha de Vigencia de la Póliza. El padre y madre del recién nacido deben estar ambos cubiertos continuamente bajo esta póliza por doce (12) meses antes del parto.

36. **COBERTURA PARA EL RECIEN NACIDO:** a) El recién nacido estará cubierto automáticamente durante los primeros treinta y un (31) días desde el nacimiento, si nace bajo una Maternidad cubierta. b) Si un recién nacido durante una Maternidad cubierta es agregado a esta póliza después de los treinta y un (31) días, la Compañía requiere una solicitud y el certificado de nacimiento y el pago apropiado de la prima. Si la solicitud y la prima adicional no se reciben dentro de los treinta y un (31) días del nacimiento cubierto, la cobertura del niño termina automáticamente.

37. **SERVICIOS AMBULATORIOS:** significa tratamientos médicamente necesarios administrados al Asegurado cuando no está ingresado en un hospital por una noche, o en ninguna otra institución para cuidado médico. Los servicios ambulatorios incluyen servicios realizados en un centro quirúrgico ambulatorio o salón de emergencia.

38. **TRANSPLANTES DE ORGANOS:** significa el procedimiento de trasplante de órganos de un ser humano a otro, sólo de corazón, corazón/pulmón, pulmón, hígado, páncreas, riñón/pancreas simultáneo y riñón.

39. **FECHA DE PAGO:** significa la fecha en que se debe pagar la prima de la póliza, según establecido en el certificado de cobertura.

40. **FARMACIA:** significa cualquier establecimiento licenciado que opera para dispensar medicinas. Si el establecimiento está localizado fuera de los Estados Unidos de América, debe estar aprobado por las autoridades pertinentes de ese país.

41. **MEDICOS o DOCTORES:** significa una persona licenciada para ejercer medicina y cirugía como doctor en medicina, que actúa dentro del campo de su profesión y hasta donde alcanzan los beneficios proveídos.

Médicos Asistentes o Cirujanos Asistentes son médicos que asisten en operaciones quirúrgicas, pero sólo cuando un asistente cirujano es médicamente necesario para esa operación y está limitado a lo menor de:

- (a) 20% de los honorarios Razonables y Habituales para el cirujano, o
- (b) 20% de los honorarios cobrados por el procedimiento quirúrgico, o
- (c) tarifas especiales establecidas para un área o país, y aprobadas por la Compañía

La Compañía sólo pagará el máximo de un (1) médico o cirujano asistente.

Los honorarios de anestesistas están limitados a lo menor de los mismos costos mencionados para el cirujano asistente.

42. **AÑO POLIZA:** significa un período de doce (12) meses consecutivos, comenzando en la fecha de vigencia de la póliza.

43. **CONDICIONES PRE-EXISTENTES: DECLARADAS AL LLENAR LA SOLICITUD:** Significa cualquier condición médica que se manifiesta antes de la Fecha de Efectiva del Certificado de Seguro o su Reinstauración. Si una condición pre-existente es propiamente declarada en la solicitud de seguro, y dicha condición no es excluida o restringida por una enmienda, dicha pre-existencia tendrá cobertura después de haber estado asegurado por (12) doce meses continuos.

Pre-existencias son cualquier Lesión o Enfermedad que reúna las siguientes características: 1) Cualquier condición que haya causado que una persona buscara atención médica, diagnóstico, cuidado o tratamiento médico fue recomendado o recibido antes de la fecha de vigencia de esta póliza; 2) Cualquier condición la cual se manifestó, consulta, diagnosis, cuidado o tratamiento (incluyendo medicamentos) fue recomendado o recibido antes de la fecha de vigencia de esta póliza; 3) Gastos de Embarazo dentro de los (12) doce primeros meses de fecha de vigencia de esta póliza

Las siguientes enfermedades que existan, se manifiesten, sean tratadas o se les haya recomendado tratamiento antes de o durante los primeros (180) ciento ochenta días de efectiva la póliza, son consideradas pre-existencias, y están sujetas al período de espera de pre-existencias y otras limitaciones descritas arriba: cualquier condición de los senos, cualquier condición de la próstata, desórdenes del sistema reproductor o condiciones de la espalda o la columna. **NOTA:** Cobertura para estas enfermedades o cirugías pueden estar limitados aun más de acuerdo al condicionado de pre-existencias o exclusiones de la póliza.

**NO DECLARADAS EN LA SOLICITUD:** La Compañía se reserva el derecho a asegurar a personas consideradas en buen estado de salud y buen riesgo moral. Las condiciones pre-existentes no declaradas previenen a la Compañía de hacer una evaluación apropiada del riesgo. Por consecuencia, las condiciones médicas pre-existentes no declaradas no están cubiertas y pudieran resultar en la negación de una reclamación médica y la cancelación de esta póliza, o ambos. (Ver Exclusión 32 y Exclusión 43).

44. **PRESCRIPCIONES FACULTATIVAS:** son aquellas medicinas cuya venta y uso están legalmente restringidos a la orden de un médico y no incluyen lo que pueda comprarse sin receta médica.
45. **PROTECCION CONTRA GASTOS MEDICOS INNECESARIOS:** significa que cuando la Compañía actúa basándose en las recomendaciones de la revisión de nuestra organización de no pagar por atención y servicios que los consultores médicos deciden no fueron médicamente necesarios, es posible que el proveedor (hospital, médico, o ambos) traten de cobrar al asegurado la porción sin pagar de la reclamación. Cuando esto sucede, la Compañía considerará al Asegurado inocente. Considerar al Asegurado inocente significa que si en una corte judicial se determina que las decisiones de la revisión de nuestra organización estaban incorrectas, la Compañía asumirá la responsabilidad de pago del Asegurado por la atención médica en disputa, menos los Deducibles o Co-aseguro y cargos no cubiertos por esta póliza.
46. **REINSTITAACION:** Significa que después de vencer el Período de Gracia la Compañía considerará su reinstauración solamente después de recibir una solicitud para su reinstauración y el pago de la prima desde la fecha de su terminación. La póliza reinstaurada sólo cubrirá aquellas pérdidas que resulten de lesiones sufridas después de la fecha de reinstauración, y enfermedad que se manifiesten no menos de diez (10) días después de la fecha de su reinstauración. No se aceptará solicitud para reinstauración si es recibida en la Compañía después de noventa (90) días o más, después que la póliza caducó debido a la falta de pago de la prima. La Compañía se reserva el derecho a solicitar información médica y a emitir cualquier enmienda o endoso, o ambos, que considere necesario.
47. **REQUERIMIENTO DE SEGUNDA OPINION QUIRURGICA:** Significa que si un cirujano calificado recomienda que una persona asegurada se someta a un procedimiento quirúrgico que no es de emergencia, el Asegurado debe notificarlo al Administrador al menos setenta y dos (72) horas antes del procedimiento programado. La Compañía se reserva el derecho a requerir que el individuo asegurado obtenga una Segunda Opinión Quirúrgica, por la cual pagará el 100%. Los arreglos para dicha Segunda Opinión

Quirúrgica los hará el Administrador a nombre de la Compañía. En caso de que la segunda opinión no sea afirmativa, la Compañía también pagará por una tercera opinión. Si la segunda o tercera opinión confirma la necesidad de la cirugía propuesta, los beneficios para cirugía se pagarán de acuerdo a la Tabla de Beneficios, siempre y cuando la operación sea realizada por el cirujano original.

Si la Compañía requiere una Segunda Opinión Quirúrgica para un procedimiento que no es de emergencia y se realiza cirugía electiva que no es de emergencia sin primero obtener una opinión de confirmación, los beneficios que cubren los cargos relacionados con la cirugía se reducirán a un mínimo del treinta (30%), o pudieran ser completamente rechazados.

48. **CIRUGIA RECONSTRUCTIVA:** significa cirugía realizada en estructuras anormales del cuerpo, causadas por defectos congénitos, anomalías del desarrollo, trauma, infección, tumores o enfermedades. Generalmente se realiza para mejorar una función, pero puede hacerse también para aproximarse a una apariencia normal.
49. **RAZONABLE Y ACOSTUMBRADO (R&C - Reasonable and Customary)** significa:
1. **Razonable:** un cargo que se adhiere al criterio anterior y que a juicio de la Compañía no es una cantidad excesiva por servicios o suministros similares, o un cargo que merece consideración especial debido a la complejidad del tratamiento en la opinión de un comité de revisión o consultor.
  2. **Acostumbrado:** la cantidad cobrada por la mayoría de los proveedores en la misma área geográfica por servicios o dispositivos similares y que es proporcional al valor y mérito de servicios similares.
- Si, en ausencia de seguro, un proveedor acepta como pago total una cantidad menor que la Razonable y Acostumbrada (R&C), la cantidad menor será el máximo R&C. La Compañía pagará lo menor de la cantidad de cargos facturados o el Razonable y Acostumbrado (R&C).
50. **ENFERMEDAD:** Enfermedad significa una dolencia cuyos síntomas primero se manifiestan mientras la póliza está vigente.
51. **LA COMPAÑIA:** significa AmFirst Insurance Company Ltd.
52. **NOSOTROS o NUESTRO,** significa AmFirst Insurance Company Ltd.
53. **EL, SU, USTED, o FAMILIA:** significa el Asegurado Principal y/o cualquier Dependiente(s) incluido(s) en esta póliza.

## Condiciones Generales

1. Esta Póliza, las Provisiones y Definiciones, Condiciones Generales, Exclusiones Generales, Exclusiones Específicas, el Certificado de Cobertura, la Tabla de Beneficios, Sección de Transplante de Organos, Enmiendas o Endosos, y la Solicitud escrita para cobertura, constituyen el contrato completo y debe leerse todo como un solo contrato. Cualquier palabra o expresión a la cual se haya aplicado un significado específico en cualquier parte de esta Póliza, deberá entenderse con ese significado específico dondequiera que aparezca.
2. El Asegurado, incluyendo a cualquier persona a quien este seguro aplique, en todo momento deberá tomar precauciones razonables para prevenir accidentes, pérdidas o lesiones.
3. Si las circunstancias en las cuales el seguro fué basado cambiaran materialmente, esta póliza será anulable.
4. La plena observación y cumplimiento de los términos, condiciones y limitaciones de esta póliza en cuanto a sus regulaciones y cumplimiento por el Asegurado, y la certeza de las declaraciones y respuestas en dicha solicitud, serán condiciones precedentes a cualquier responsabilidad de la Compañía para hacer cualquier pago bajo esta póliza.
5. Si cualquier reclamación bajo esta póliza resultara ser fraudulenta en cualquier forma o si se usaran métodos o artificios fraudulentos, ya sea por el Asegurado o por cualquier persona actuando en su favor bajo esta póliza, todos los beneficios serán invalidados. Si algún proveedor de servicios médicos o medicamentos anteriores rehusara, no desea, es incapaz, o no puede localizar los archivos médicos pasados del Asegurado después de presentársele la autorización del Asegurado para inspeccionar esos archivos, todos los beneficios bajo esta póliza serán invalidados. La Compañía se reserva el derecho a determinar si tiene suficiente información en la cual basar la validez de cualquier reclamación sometida, y el peso de proveer todos los archivos médicos a la Compañía descansarán en el Asegurado.
6. Es condición de esta póliza que el Asegurado firme y ponga fecha a la planilla de autorización médica a la Compañía cuando presente una reclamación para consideración. La planilla autoriza a la Compañía para obtener archivos médicos de cualquier proveedor. La omisión de este paso, resultará en la pérdida de todos los beneficios que de otra forma serían pagaderos en una reclamación sometida por el Asegurado.
7. La póliza será anulada e invalidada a menos que la Compañía sea notificada de cualquier cambio del País de Residencia Defacto del asegurado dentro de los treinta (30) días siguientes al cambio. Todos los términos y condiciones están sujetos a revisión si cambiara el País de Residencia Defacto.
8. Ni la Compañía, American Medical Services, el Administrador, ni ninguno de sus agentes, serán responsables por la disponibilidad, resultado o calidad de cualquier atención médica, tratamiento o transporte, ni por la falta del asegurado en recibir tratamiento médico.
9. El representante legal de un Asegurado tendrá el derecho a actuar por un Asegurado que está incapacitado o fallecido.
10. En caso de que la Compañía cancele o en alguna forma invalide esta póliza debido a la falta del Asegurado en declarar una historia médica pasada o Condiciones Pre-Existentes, la Compañía se reserva el derecho a recobrar del Asegurado todos los costos y honorarios incurridos en investigar razonablemente esos asuntos no declarados totalmente. La recuperación puede ser lograda de cualquier manera legal, incluyendo la deducción de esos costos y honorarios de cualquier prima no usada que de otra forma se debieran al Asegurado.
11. Si un Asegurado o la Compañía cancela la póliza después de emitida, la Compañía devolverá la porción sin usar de la prima menos los honorarios y cualquier gasto pagado de la póliza. La porción sin usar de la prima se basa en el número de días correspondientes al modo de pago, menos el número de días que la póliza estuvo en vigencia. Los gastos de la póliza incluyen comisiones, manejo de reclamación y costos administrativos.
12. Los beneficios pagaderos de acuerdo a los terminus y provisiones de esta cobertura, cesarean cuando muera el Asegurado, el cual, para propósito de esta cobertura, se define como el momento en que cese la función cerebral de la persona y el daño sea irreversible.

## Exclusiones Generales

La Compañía no será responsable por ninguna consecuencia, ya sea directa o indirecta, próxima o remotamente, ocasionada por, contribuida por, ni conectada a, o como resultado de, o en conexión con:

- (I) Guerra, invasión, acto de enemigo extranjero, hostilidades u operaciones guerreras (con guerra declarada o no), o guerra civil.
- (II) Motín, disturbios, huelgas, sublevación militar, insurrección, rebelión, revolución, golpe militar o usurpación de poder.
- (III) Cualquier acto de cualquier persona actuando a favor de, o en conexión con cualquiera organización con actividades dirigidas hacia el derrocamiento por fuerza de un gobierno establecido o de facto, o influenciar al mismo con terrorismo o violencia.
- (IV) Ley Marcial o estado de sitio o cualesquiera eventos o causas que determinen la proclamación o mantenimiento de ley marcial o estado de sitio (de ahora en adelante llamada "Ocurrencia" para propósito de esta Exclusión).
- (V) La comisión o intento de cometer una ofensa criminal, o provocar un asalto.
- (VI) Cualquier acto de terrorismo.
- (VII) Cualquier contaminación radioactiva.
- (VIII) Terrorismo nuclear/químico/biológico en cualquier forma causado o contribuido por un acto de guerra o terrorismo que envuelva el uso o escape, o la amenaza de cualquier arma o dispositivo nuclear o químico, o agente biológico.

La Compañía y el Asegurado acuerdan en que, no importa cual(es) es/sean la(s) causa(s) este seguro no cubrirá ninguna reclamación causada por un acto de guerra o terrorismo, relacionada al uso, o a la amenaza de cualquier arma nuclear o cualquier aparato o agente químico o biológico.

Para propósito de esta exclusión, un acto de terrorismo significa un acto, incluyendo, pero sin limitar, el uso de fuerza o violencia y/o la amenaza de cualquier persona o grupo(s) de personas, ya sea actuando individualmente o a favor de, o in conexión con cualquier organización(es) o gobierno(s), cometido con propósito político, religioso, ideológico o similar, o razones que incluyen la intención de influenciar a cualquier gobierno y/o situar al público, o una sección del público bajo temor.

Cualquier consecuencia que suceda o surja durante la existencia de condiciones anormales (ya sean físicas o cualesquiera otras), sea directa o indirectamente, próxima o remotamente ocasionada por o contribuida por, relacionada con, que surja de, o en conexión con alguna de las mencionadas ocurrencias, será considerada como una consecuencia por la cual la Compañía no será responsable bajo esta póliza, excepto hasta donde el Asegurado pueda probar que dicha consecuencia sucedió independientemente de la existencia de dichas condiciones anormales.

En cualquier acción, pleito legal u otro procedimiento donde la Compañía alegue que por razón de esta exclusión cualquier consecuencia no está cubierta por la póliza, la responsabilidad de probar que dicha consecuencia está cubierta, será del Asegurado.

## Exclusiones Específicas

Cualquier tratamiento o medicamento, o sus consecuencias o costos relacionados con lo siguiente, no están cubiertos bajo esta póliza a menos que estén específicamente incluidos o cambiados en la Tabla de Beneficios:

1. Gastos de transporte de emergencia o de repatriación incurridos sin la aprobación previa de American Medical Services, la Compañía o el Administrador.
2. La cantidad del Deducible y el Co-aseguro seleccionados, cuando se aplican por Año Póliza.
3. Tratamiento de enfermedades mentales, demencias, enfermedad de Alzheimer's, psiquiátricas, psicológicas, o trastornos de comportamiento y mantenimiento en un sanatorio mental.
4. Cirugía cosmética o cirugía reconstructiva, y tratamiento relacionado.
5. Cualquier operación o tratamiento pendiente al momento de comenzar la cobertura.
6. Todo tratamiento o cirugía relacionado con un Accidente o Lesión ocurridos como resultado de un deporte riesgoso que exceda US\$25,000 de por vida, por Asegurado. Estos incluyen, pero no están limitados a: montañismo, alpinismo, paracaidismo, vuelos en balón, deslizamiento, buceo, carreras de cualquier forma (excepto a pie) y todos los deportes profesionales. Esto no incluye deportes vacacionales normales, tales como esquiar o esnorkel. Sin embargo, basado en la "Regla de Hombre Prudente", los Aseguradores rechazarán reclamaciones cuando se determine que riesgo o negligencia fueron un factor. Otros deportes también serán excluidos cuando envuelven un alto riesgo debido a inexperiencia, falta de cuidado o conocimiento de condiciones peligrosas.
7. Lesiones físicas sufridas bajo la influencia de, o incapacidad, debidas total o parcialmente a los efectos de licor o drogas intoxicantes, (a menos que sea ingerido como tratamiento prescrito por un médico, pero no para el tratamiento de adicción a drogas), o con un nivel de alcohol sanguíneo de 100mg por ciento, o se encuentra por encima del límite legal de consumo de alcohol dentro del país o jurisdicción donde el evento ocurra.
8. Reclamaciones o tratamiento relacionados con una lesión auto-infligida a propósito.
9. Cualquier reclamación por tratamiento dental u ortodóntico, excepto en caso de accidente, a dientes sanos. Dicho tratamiento debe tomar lugar dentro de treinta (30) días del accidente.
10. Exámenes físicos de rutina, check-ups, exámenes generales y pruebas diagnósticas relacionadas. Esto incluye vacunas y mamografías profilácticas.
11. Cualquier reclamación que surja directa o indirectamente de la muerte, lesión, enfermedad, gasto o deuda atribuible al Virus de Inmuno Deficiencia Humana (VIH) y/o enfermedad de VIH, incluyendo el Síndrome de Inmuno Deficiencia Adquirida (SIDA), y sus derivados o variaciones mutantes causadas, o ambos, sin importar la causa.
12. Tratamiento para el Síndrome de Fatiga Crónica incluyendo, pero no limitado a labor diagnóstica.
13. Tratamiento considerado de orientación Experimental o Investigativo, que no está científica ni médicamente reconocido por los estándares de los Estados Unidos incluyendo, pero no limitado a acupuntura y medicina homeopática.
14. Reclamaciones y costos de tratamiento médico incurrido después de la fecha de vencimiento de la póliza, que fueron causados por accidentes o enfermedades que ocurrieron durante el período vigente de la póliza.
15. Cualquier costo que surja de tratamiento al Asegurado por lesión física o enfermedad por la cual la persona para quien se presenta la reclamación no está bajo el cuidado regular de un médico calificado, o que no está autorizado o prescrito por un médico calificado.
16. Tratamiento en cualquier institución gubernamental o cualquier gasto al que el individuo tendría derecho de gratis.
17. Cualquier porción de un cargo que está en exceso de los costos Razonables y Usuales para ese servicio o suministro en particular en el área donde se incurre.
18. Cualquier gasto por esterilización masculina o femenina, esterilización reversiva, cambio de sexo o implante, tratamiento para transformación sexual, malfuncionamiento sexual o sexo inadecuado.
19. Costo de embarazo fuera del matrimonio o cualquier tipo de aborto (y sus consecuencias) a menos que exista inminente peligro de muerte.
20. Inseminación artificial o tratamiento de o relacionado con infertilidad.
21. Cualquier gasto, servicio o tratamiento de cualquier forma de suplemento alimenticio o alimento para aumentar de peso (a menos que sean necesarios para sostener la vida de una persona críticamente enferma), o cualquier programa de control de peso, incluyendo programas de ejercicio, ya sea por obesidad o cualquier diagnóstico, o por dieta, inyección de cualquier fluido, o uso de medicamentos o cirugía de cualquier clase.
22. Cuidado quiropráctico o podiátrico, incluyendo cuidado de los pies en conexión con callos, callosidades, pies planos, arcos débiles, pies débiles, o quejas sintomáticas de los pies, e insertos de zapatos de cualquier tipo.
23. Cualquier cargo causado por tratamiento, servicio o suministro que no sea médicamente necesario.
24. Tratamiento por un miembro familiar.
25. Enfermedades que se manifiesten durante los primeros ciento veinte (120) días después del inicio de la Persona Asegurada en este seguro, no están cubiertas durante la vida de la póliza.
26. Cualquier reclamación o tratamiento relacionado con enfermedades venéreas o transmitidas sexualmente.

27. Exámenes de rutina de los ojos y oídos, refracción ocular, espejuelos, lentes de contacto, keratotomía radial o ayudas auditivas.
28. Servicios o tratamiento en cualquier institución de cuidado médico a largo plazo, balneario, hidroclínica, clínica para perder peso, instituciones de rehabilitación, sanatorios para descanso o cuidado de custodia, hogar de convalecencia u hogar para ancianos, que no es un hospital como se define en esta póliza.
29. Cualquier reclamación o tratamiento relacionado con trasplantes de órganos humanos en exceso a la cantidad mostrada en la Tabla de Beneficios.
30. Cualquier reclamación relacionada con el trasplante de órganos mecánicos, artificiales, o que no sean humanos.
31. Cualquier reclamación relacionada con la compra o alquiler de equipo médico duradero fuera de un hospital, incluyendo, pero no limitado a: sillas de ruedas, muletas, tanques de oxígeno y caminadores.
32. Todos los tratamientos relacionados con Condiciones Pre-Existentes No Declaradas, no están cubiertos durante la vida de la póliza.
33. Tratamiento por cualquier condición secundaria a una condición ya excluida en la póliza.
34. Tratamiento o cargos relacionados con cualquier condición de la mandíbula o coyuntura mandibular, incluyendo, pero no limitado a anomalías de la mandíbula, y una condición conocida como "TMJ" o Síndrome Témporo-Mandibular
35. Enfermedades como consecuencia de alcoholismo, abuso de drogas o adicción a cualquier sustancia, sin importar la causa, y sus consecuencias.
36. Cualquier tratamiento cubierto que exceda el sesenta (60%) de los gastos Razonables y Usuales si el ingreso en el hospital no fué pre-certificado por el Administrador.
37. Cualquier tratamiento o atención médica relacionada con una lesión, enfermedad o accidente que ocurra durante el vuelo en un avión, excepto cuando viajando como un pasajero registrado en una nave comercial regular, operada por un piloto profesional licenciado comercialmente, en vuelos con itinerarios regulares entre aeropuertos.
38. Cualesquiera cargos que surjan de cualquier tratamiento, servicio o dispositivo que esté relacionado con el procedimiento conocido como trasplante de médula ósea.
39. Cualquier reclamación reembolsable por cualquier Responsabilidad del Empleador, Compensación Laboral o cualquier cobertura de Accidente Ocupacional.
40. Todos los costos relacionados con defectos de nacimiento, incluyendo condiciones hereditarias y trastornos o enfermedades congénitos después de teinta y un (31) días del nacimiento, a menos que estén específicamente cubiertos en la Tabla de Beneficios.
41. Cualquier reclamación que surja cuando el Asegurado o cualquier proveedor no provee archivos médicos pertinentes a la investigación de cualquier reclamación sometida.
42. Cualquier reclamación por maternidad para cualquier Dependiente que no sea la esposa de un Asegurado.
43. Cualquier Condición Pre-Existente declarada, defecto físico, enfermedad, condición médica, o enfermedad crónica o recurrente que existía antes de la fecha de comienzo del Asegurado en este seguro. Esta exclusión permanecerá en efecto hasta que el Asegurado haya estado continuamente asegurado bajo este plan por un (1) año, si la Condición Pre-Existente ha sido declarada en la solicitud para cobertura y no está excluida de cobertura.

ASISTENCIA PARA EMERGENCIAS Y LOS SIGUIENTES SERVICIOS SON PROVEÍDOS POR:

## American Medical Services

- 1. Información de Referencia Médica antes de Viajar:** **American Medical Services** facilitará al Asegurado Principal información médica, antes de viajar a países y regiones, incluyendo médicos locales multilingües y/o direcciones y números de teléfonos de hospitales.
- 2. Asistencia e Información Médica Mundial las 24 horas al día:** Disponibilidad de cualquier Centro Médico de Emergencia mundial de **American Medical Services** con personal médico multilingüe en servicio, con quienes puede comunicarse las veinticuatro (24) horas del día para evaluación y referencia. Las llamadas pueden ser hechas a cualquiera de los números listados para obtener los nombres de médicos o especialistas en cualquier área servida por **American Medical Services**.
- 3. Evacuación de Emergencia:** Cuando no hayan facilidades médicas adecuadas localmente, **Morgan-White Administrators International Inc.**, o **American Medical Services** procurará evacuación de emergencia bajo supervisión médica constante por los medios que sean necesarios para proporcionar el cuidado adecuado en una institución capaz de proveer el cuidado requerido.
- 4. Repatriación Supervisada Medicamente:** Cuando sea médicamente recomendable hospitalizar al Asegurado Primario cerca de su hogar, **American Medical Services** hará los arreglos apropiados para repatriación bajo supervisión médica.
- 5. Repatriación de Restos Mortales:** En caso de fallecimiento del Asegurado Primario, **American Medical Services** rendirá toda la asistencia posible para obtener permisos y arreglar el retorno de los restos mortales.
- 6. Información sobre Embajadas y Consulados:** **American Medical Services** ofrecerá al Asegurado Primario información para comunicarse con embajadas y consulados mundialmente.
- 7. Asistencia con Documentos Perdidos:** **American Medical Services** asistirá para obtener reemplazos si el Asegurado Primario pierde importantes documentos mientras viaja – e.g. pasaporte, tarjetas de crédito.
- 8. Acceso Legal:** Los Miembros pueden llamar cualquier Centro de Control de **American Medical Services** para lograr acceso a abogados calificados disponibles durante horas regulares de trabajo. También asistirá para obtener fianzas en áreas donde dichas fianzas se emiten usualmente. El Asegurado Primario es responsable por los honorarios contraídos.
- 9. Asistencia en Reclamaciones:** **American Medical Services** asistirá a los Asegurados Primarios en coordinar procedimientos de reclamaciones en el extranjero con su programa de seguro.
- 10. Arreglos para Viaje de Emergencia de Familiar:** **American Medical Services** coordinará viaje de emergencia para miembros de la familia que necesiten unirse al Asegurado Primario hospitalizado.
- 11. Retorno de Niños Menores:** Si niños menores son dejados sin atención como resultado de un accidente del Asegurado Primario, enfermedad o muerte, **American Medical Services** coordinará el viaje de regreso en pasaje de economía para ellos a su lugar de residencia. Acompañantes asistentes calificados también serán proporcionados cuando se requieran.

## Notificación de Reclamaciones

En caso de que una Persona Asegurada sea hospitalizada debido a un accidente, debe notificarse a Morgan-White Administrators International, Inc., dentro de cuarenta y ocho (48) horas o tan pronto como sea razonablemente posible. Cualquier otro evento que pueda resultar en una hospitalización deberá ser Pre-Certificado por Morgan-White Administrators International Inc., a fin de poder recibir todos los beneficios de la póliza.

**PARA PRE-CERTIFICAR INGRESO HOSPITALARIO, VERIFICAR COBERTURA, REPORTAR UN ACCIDENTE, RECIBIR INFORMACION SOBRE MEDICOS Y HOSPITALES DE LA RED, O PARA INFORMACION DE RECLAMACIONES: Escriba, llame, fax o e-mail:**

Morgan-White Administrators International, Inc.  
3191 Coral Way - Suite 704  
Miami, FL 33145 USA

Teléfono (305) 442-0899  
Fax (305) 442-0961  
E-mail: [intlclaims@morganwhite.com](mailto:intlclaims@morganwhite.com)

**NUMEROS DE TELEFONOS DE EMERGENCIA DURANTE FINES DE SEMANAS, DIAS FERIADOS O SI FUERA DE EUA, LLAMAR:**

**American Medical Services**  
Lunes-Viernes 8:30 a.m. a 5:00 p.m. Hora Este de EUA  
Teléfono: (305) 442-0899  
Gratis en los EUA 1 800 995-5335

Después de horas laborables y durante Fines de Semana, Llamar

Teléfono: (305) 476-0022  
Fax: (305) 442-0961

## Sección de Transplante de Organos

### Tabla de Beneficios

Esta póliza pagará 100% de los Cargos por beneficios cubiertos bajo la Sección de Transplante de Organos incurridos necesaria y razonablemente hasta la Cantidad Máxima Asegurada durante la vida de la póliza de US\$300,000 por persona, por reclamaciones causadas por un Procedimiento de Transplante Cubierto, menos cualquier Deducible y Co-Aseguro, si aplicables, por los siguientes Servicios de Transplante Cubiertos:

#### Procedimientos de Transplante Cubiertos:

Cualquiera de los trasplantes de órganos y tejidos humanos Medicamento necesarios:

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| 1. corazón        | 5. páncreas       |
| 2. corazón/pulmón | 6. riñón/páncreas |
| 3. pulmón         | 7. riñón          |
| 4. hígado         |                   |

#### Servicios de Transplante Cubiertos:

- Servicios hospitalarios y ambulatorios.
- Servicios médicos para diagnóstico, tratamiento y cirugía para un Procedimiento de Transplante Cubierto.
- Servicios diagnósticos.
- Obtención de un órgano o tejido, incluyendo servicios administrados al donante vivo de un órgano o tejido para procurar un órgano o tejido; los servicios cubiertos están limitados a los gastos de la adquisición lograda, y los beneficios están sujetos a las cantidades mostradas en la Sección de Beneficio Máximo.
- Costos de transporte razonables y necesarios para viaje relacionado al procedimiento de Transplante Cubierto para el receptor del transplante y un acompañante durante un Período de Beneficio. Los Beneficios de transporte están sujetos a las cantidades mostradas en la Sección de Beneficio Máximo.  
Si el receptor es un menor, los costos de transporte para dos acompañantes pueden ser cubiertos. Los Beneficios para transporte están sujetos a las cantidades mostradas en la Sección de Beneficio Máximo.  
Alojamiento razonable y necesario y gastos de comidas incurridos por el receptor y su(s) acompañante(s), relacionados con el Procedimiento de Transplante Cubierto durante el Período de Beneficios. Los Beneficios de alojamiento y comidas están sujetos a las cantidades mostradas en la Sección de Beneficio Máximo.  
Los recibos desglosados en forma satisfactoria a la Compañía deberán ser sometidos por el Asegurado al presentar las reclamaciones.
- El alquiler de equipo médico duradero para uso fuera del hospital. Los cargos cubiertos están limitados al precio de compra del mismo equipo.

- Prescripciones facultativas, incluyendo medicinas inmuno-supresivas.
- Oxígeno
- Terapia del Habla, Terapia Ocupacional, Terapia Física, y Quimioterapia.
- Vendas quirúrgicas y suministros.
- Servicios y provisiones para y relacionadas con Altas Dosis de Quimioterapia cuando son parte de un plan de tratamiento que incluye Quimioterapia en Altas Dosis.

#### Los Beneficios se pagan de la forma siguiente:

##### En una Institución de Transplante Participante.

100% de los Cargos Cubiertos para Servicio de Transplante Cubiertos, suministrados a través de una Institución de Transplante Participante, con respecto al tipo de Procedimiento de Transplante Cubierto realizado. Sin embargo, los límites cubiertos bajo esta póliza y los beneficios pagados, en ningún momento podrán exceder los Beneficios Máximos de la Sección de Transplante de Organos.

##### En Institución de Transplante No-Participante.

Lo menor del 80% de los cargos facturados, ó el 80% de las cantidades establecidas en la siguiente Tabla de Servicios para Transplante Cubiertos, suministrados a través de Instituciones de Transplante No-Participantes, con respecto al tipo de Procedimiento de Transplante Cubierto realizado. Sin embargo, en ningún momento los límites cubiertos bajo esta póliza excederán los de la Sección de Transplante de Organos ni los beneficios pagaderos exceder la Sección de Beneficio Máximo de la Sección de Transplante de Organos.

Los nombres de Facilidades de Transplante Participantes están disponibles a través de:

Morgan-White Administrators International, Inc.  
3191 Coral Way, Suite 704  
Miami, FL 33145 USA  
Tel.: (305) 442-0899

#### Tabla de Transplante de Organos Humanos para Instituciones de Transplante No-Participantes:

Los Beneficios pagados son lo menor del 80% de los cargos facturados, o el 80% de las cantidades señaladas a continuación:

Procedimiento	Cantidades Máximas	
	No-EUA	EUA
Corazón	\$50,000	\$100,000
Corazón/Pulmón	\$50,000	\$100,000
Pulmón	\$50,000	\$100,000
Hígado	\$50,000	\$100,000
Páncreas	\$50,000	\$100,000
Riñón/Páncreas Simultáneos	\$50,000	\$100,000
Riñón	\$30,000	\$ 30,000

## SECCION DE BENEFICIO MAXIMO

### 1. Transporte/Alojamiento/Comidas

El máximo de US\$200.00 por día para alojamiento y comidas, por Procedimiento de Transplante Cubierto. US\$10,000 para todo el transporte, alojamiento y comidas por Procedimiento de Transplante Cubierto. Los recibos desglosados en forma satisfactoria a la Compañía, deben ser sometidos por el Asegurado cuando presenta la reclamación.

### 2. Obtención de Organos

Los pagos de la Compañía por los gastos de procurar el órgano o tejido del donante no excederán las siguientes cantidades máximas por Procedimiento de Transplante Cubierto:

Corazón	US\$17,500
Corazón/Pulmón	US\$17,500
Pulmón	US\$17,500
Hígado	US\$22,500
Páncreas	US\$25,000
Riñón/Páncreas	US\$25,000
Riñón	US\$10,000

### 3. Máximo para todos los Servicios de Transplante Cubiertos:

La cantidad total en Dólares que la Compañía pagará es \$300,000 por Asegurado para todos los Servicios de Transplante Cubiertos, incluyendo el Procedimiento de Transplante Cubierto, bajo esta Póliza o cualquier contrato o póliza para Transplante de Organos y Tejidos humanos de la Compañía, ya sea anterior o sucesivo. Las cantidades máximas mostradas para Transporte, Alojamiento, Comidas, y obtención del órgano, están incluidas y son descontadas de este Máximo para todos los Servicios de Transplante Cubiertos. El límite máximo pagadero será aplicable solamente después que el Deducible y cualquier Co-aseguro hayan sido agotados.

#### Límite:

Si un Procedimiento de Transplante Cubierto no se realiza en la fecha indicada debido a la condición médica o fallecimiento del paciente receptor del órgano, los beneficios se pagarán por los Servicios de Transplante Cubiertos hasta que suceda lo primero de:

1. El fallecimiento del receptor, o
2. la fecha en que el médico del paciente receptor decida no realizar el transplante.

### Transplantes Múltiples

Si un paciente receptor requiere más de un Procedimiento de Transplante Cubierto, la Compañía considerará el reembolso de los Servicios de Transplante Cubiertos durante cada Período de Beneficio en la siguiente forma:

1. Si cada transplante se debe a causas independientes, cada uno es considerado como un Período de Beneficio separado.
2. Si cada transplante se debe a causas relacionadas, cada uno es considerado como un Período de Beneficio separado si los transplantes se separan por lo menos 90 días.
3. Si los transplantes se deben a causas relacionadas, están considerados como un solo Período de Beneficio cuando no se separan en la forma descrita en el párrafo 2 antes mencionado.

### Manejo del Caso

La Compañía o el Administrador puede aprobar la continuación de las necesidades de cuidado del Asegurado y discutir medios alternativos de atención médica, menos costosas, con el médico del Asegurado. La cobertura se proveerá para alternativas menos costosas, aún si dicho método alternativo no está específicamente establecido como cubierto bajo esta Póliza. El Deducible, el Co-aseguro y las cantidades máximas contenidas en esta Póliza se aplicarán al cuidado alternativo.

No hay penalidad si el Asegurado o el médico no aceptan el método alternativo propuesto.

## PROVISIONES ADICIONALES Y DEFINICIONES DE LA POLIZA PARA TRANSPLANTES DE ORGANOS

### 1. PERIODO DE BENEFICIO: El período de tiempo:

- a. comenzando en la fecha en que el Asegurado recibe los primeros servicios directamente relacionados a evaluación como candidato para un Procedimiento de Transplante Cubierto; y
- b. terminando con lo primero de:
  1. la fecha 12 meses después que el Procedimiento de Transplante Cubierto se realiza; o
  2. la fecha de cancelación de esta Póliza.

Si esta Póliza es renovada o reemplazada con una póliza similar emitida por la Compañía, el remanente de días sin usar de dicho período de 12 meses continuará hasta que se complete bajo la nueva póliza.

### 2. PROCEDIMIENTO(S) DE TRANSPLANTE(S) CUBIERTO(S):

Cualquiera de los siguientes trasplantes de órganos y tejidos humanos que sean médicamente necesarios: (1) corazón; (2) corazón/pulmón; (3) pulmón; (4) hígado; (5) páncreas; (6) riñón/páncreas; y (7) riñón.

### 3. PROVEEDOR: Las instituciones e individuos listados a continuación:

#### Instituciones proveedoras:

**Laboratorio Clínico:** Un laboratorio que realiza procedimientos clínicos y no está afiliado o asociado con un médico del hospital u otro proveedor.

**Hospital** significa una institución para cuidado agudo general hospitalario de corta duración y el cual:

1. es una institución debidamente licenciada
2. está primeramente dedicada a proveer diagnóstico y servicios terapéuticos para el diagnóstico, tratamiento, y cuidado a personas ingresadas, lesionadas y enfermas, por o bajo la supervisión de médicos, por compensación de sus pacientes.
3. tiene departamentos médicos y de cirugía mayor organizados; y
4. provee servicio de enfermería 24 horas al día por o bajo la supervisión de Enfermeros Licenciados.

#### Institución de Transplante No Participante:

Cualquier hospital que no ha sido contratado por la Compañía o el Administrador a través de una red de transplante aplicable, para proveer procedimientos de transplante cubiertos. Un hospital puede ser una institución de transplante no-participante con respecto a:

- 1) ciertos procedimientos de transplante cubiertos; o
- 2) todos los procedimientos de transplante cubiertos.

**Institución de Transplante Participante:** Cualquier hospital contratado por la Compañía o el Administrador, a través de una red de transplante aplicable, para proveer procedimientos de transplante cubiertos. Un hospital puede ser una institución de transplante participante con respecto a:

- 1) ciertos procedimientos de transplante cubiertos; o
- 2) todos los procedimientos de transplante cubiertos.

#### Individuos Proveedores:

**Terapeuta Ocupacional:** Una persona licenciada como tal por el estado en el que ejerce. Si ese estado no emite dichas licencias, un Terapeuta Ocupacional es una persona certificada como tal por una organización profesional apropiada.

**Terapeuta Físico:** Una persona licenciada como tal por el estado en el que ejerce. Si ese estado no emite dichas licencias, un Terapeuta Físico es una persona certificada como tal por una organización profesional apropiada.

**Terapeuta de Respiración/Inhalación:** Una persona licenciada como tal por el estado en el que ejerce. Si ese estado no emite dichas licencias, un Terapeuta de Respiración/Inhalación es una persona certificada como tal por una organización profesional apropiada.

**Patólogo del Habla y Terapeuta del Habla:** Una persona licenciada como tal por el estado en el que ejerce. Si ese estado no emite dichas licencias, un Patólogo del Habla o Terapeuta del Habla es una persona certificada como tal por una organización profesional apropiada.

## EXCLUSIONES ESPECIFICAS Para Transplantes de Organos

Cualquier tratamiento o medicamento o sus consecuencias derivadas, o cargos relacionados con lo siguiente, no están cubiertos bajo esta póliza a menos que esté específicamente incluido o cambiado en la Tabla de Beneficios:

1. Cualquier costo o tratamiento por transplante de órgano, que la Compañía considere ser el resultado de una Condición Pre-Existente o condición de la cual usted estaba consciente antes del comienzo de esta póliza
2. Cualquier costo relacionado con cuidado en el hogar.
3. Servicios e implementos para inmunizaciones.
4. Transplantes de órganos animales o artificiales.
5. Cargos de mantenimiento de un médico.
6. Servicios, implementos, o atención hospitalaria que a juicio de los consultores médicos de la Compañía, no son médicamente necesarios para el tratamiento de enfermedad, lesión, condición de enfermedad, o incapacidad, excepto cuando se establece específicamente como cubierto.
7. Cuidado de Custodia o de Rehabilitación y Terapia.
8. Cargos por cualquier tratamiento experimental o investigativo, procedimiento, institución, equipo, medicina, suministro o dispositivo, excepto como se especifica en la Sección de Beneficios Máximos de esta póliza.
9. Cargos pagados o pagaderos bajo Compensación Laboral.
10. Cuidado preventivo o de rutina, incluyendo exámenes físicos, pre-maritales, y cualquier otro examen periódico o rutinario, excepto si está específicamente cubierto.
11. Estudios de investigación y de eliminación.
12. Servicios o implementos que usted no está legalmente obligado a pagar.
13. Gastos incurridos antes de comenzar la cobertura o después que termina, excepto si se establece como cubierto.
14. Curas de reposo o cuidado en sanatorios.
15. Servicios o implementos proveídos por una persona o institución que actúa más allá del campo de su licencia.
16. Servicios o suministros proporcionados por un departamento dental o médico mantenido por, o a favor de un grupo, asociación de beneficio mutuo, sindicato, trust, o persona o grupo similar.
17. Servicios suplidos por cualquier agencia de gobierno, por los cuales a usted no le cobran, excepto cuando esta exclusión es conflictiva con leyes estatales y federales.
18. Servicios o suministros no establecidos específicamente como cubiertos.
19. Consultas telefónicas, cargos por faltar a una cita, o cargos por completar una planilla de reclamación.
20. Terapia de recreo o entretenimiento.
21. Materiales usados en terapia ocupacional.
22. Artículos de higiene personal y para comodidad, tales como acondicionadores de aire, humectantes, bañeras calientes, turbinas, o equipo para ejercicio físico, aún si un médico receta dichos artículos.
23. Hospitalización para cambio de ambiente y todos los cargos relacionados.
24. Servicios y suministros por cualquier proveedor fuera de los Estados Unidos de América, que están en exceso de las cantidades en la Sección de Beneficios Máximos detallados en esta Póliza.
25. Servicios y aditamentos elegibles a ser reembolsados por cualquier fondo de investigación privado o público, sin importar si dichos fondos fueron solicitados o recibidos.
26. Servicios y suministros para tratamiento de complicaciones, a menos que la Compañía determine que son el resultado inmediato y directo de un Procedimiento de Transplante Cubierto.
27. Servicios y suministros administrados en conexión con un Procedimiento de Transplante Cubierto que no se realizó durante un período de beneficios.
28. Transplantes de Médula Osea en ninguna forma.
29. Medicamentos inmuno-represivos para el tratamiento o prevención de rechazo de corazón, corazón/pulmón, pulmón, hígado, páncreas, riñón o riñón/páncreas, después de terminado el Período de Beneficios. Esta Póliza no pagará beneficios después de terminarse el Período de beneficios.